

De betaling van de inkomsten op de tegoeden die bij een in België gevestigde financiële instelling worden bewaard door onderdanen van de Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) die verblijven in de Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), onder de voorwaarde dat deze bedragen op een op naam van dezelfde titularis geopende geblokeerde rekening worden gestort.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.
Brussel, 29 juli 1992.

Ph. MAYSTADT

Le paiement des revenus des avoirs conservés auprès d'un établissement financier établi en Belgique, par des ressortissants de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) qui résident sur le territoire de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), à condition que ces montants soient versés sur un compte bloqué, ouvert au nom du même titulaire.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 29 juillet 1992.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 92 — 2027

25 MEI 1992. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 november 1990 tot vaststelling, voor het dienstjaar 1991, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikels 87, 88, 93, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1990 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1991, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 5 maart 1991 en 22 juli 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 28 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991 en 21 november 1991;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980 en de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid gebiedt dat de ziekenhuisbeheerders dringend in kennis worden gesteld van de voorwaarden en regelen die gelden voor de financiering van de ziekenhuizen in 1991, ten einde hen toe te laten tijdig de nodige maatregelen te treffen,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 15ter van het ministerieel besluit van 28 november 1990 tot vaststelling, voor het dienstjaar 1991, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, wordt als volgt gewijzigd :

* Artikel 15. § 1. Vanaf 1 juni 1991 wordt onderdeel B2 van de openbare ziekenhuizen met 0,95 % vermeerderd, teneinde de lasten te dekken voortvloeiend uit het optrekken van 10 % naar 11 % van de percentage van de jaarwedde bestemd voor de vergoeding van de buitengewone prestaties en uit de toekenning van een verhoging van de bestaande loonschalen in de vorm van een functietoelag aan de hoofdverpleegkundige(n) met de loonschalen 1.78, 1.78 A, 1.78S en 1.80, aan het paramedisch personeel met dezelfde loonschalen, aan de verpleegkundigen-diensthouders en de ermee gelijk te stellen paramedici. De toekenning van deze functietoelag wordt als volgt gemoduleerd :

— voor de personeelsleden met een geldelijke anciënniteit van minder dan negen jaar : 4 %

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 92 — 2027

25 MAI 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 novembre 1990 fixant, pour l'exercice 1991, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1990 fixant pour l'exercice 1991 le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux du 5 mars 1991 et 22 juillet 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de journée, du budget et de ses éléments, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 28 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991 et 21 novembre 1991;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980 et la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique impose qu'il faut d'urgence informer les gestionnaires des hôpitaux des conditions et des règles en vigueur pour le financement des hôpitaux en 1991, afin qu'ils puissent prendre en temps utile les mesures nécessaires,

Arrête :

Article unique. L'article 15ter de l'arrêté ministériel du 28 novembre 1990 fixant, pour l'exercice 1991, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers, est modifié comme suit :

* Article 15ter. § 1^{er}. A partir du 1^{er} juin 1991, la sous-partie B2 des hôpitaux publics est augmentée de 0,95 % en vue de couvrir les charges résultant du relèvement de 10 à 11 % du pourcentage du traitement annuel prévu pour l'indemnisation des prestations extraordinaires et de l'octroi d'une augmentation sur les barèmes existants d'un complément fonctionnel aux infirmier(e)s en chef bénéficiant des échelles 1.78, 1.78A, 1.78S et 1.80 ainsi qu'au personnel paramédical bénéficiant des mêmes échelles, et aux infirmier(e)s chef de service et paramédicaux y assimilables. L'octroi de ce complément fonctionnel est modulé de la façon suivante :

— pour le personnel dont l'ancienneté pécuniaire est inférieure à neuf ans : 4 %

— voor de personeelsleden met een geldelijke anciënniteit tussen negen en zeventien jaar : 4 %

— voor de personeelsleden met een geldelijke anciënniteit van achttien jaar en meer : 6 %.

Op dezelfde datum wordt onderdeel B2 van de openbare ziekenhuizen met 1 frank per verpleegdag vermeerderd, teneinde de opleiding van het verplegend en verzorgend personeel aan te moedigen.

§ 2. Vanaf 1 december 1991 wordt onderdeel B2 van de privé-ziekenhuizen met 0,30 % vermeerderd, teneinde de lasten te dekken voortvloeiend uit de toekenning van een verhoging van de bestaande loonschalen in de vorm van een functietoeslag aan de hoofdverpleegkundige(n) met de loonschalen 1.78, 1.78 A, 1.78 S en 1.80 aan het paramedisch personeel met dezelfde loonschalen, aan de verpleegkundige(n) diensthoofden en ermee gelijk te stellen paramedici. De toekenning van deze functietoeslag wordt op de volgende wijze gemoduleerd :

— voor de personeelsleden met een geldelijke anciënniteit van minder dan negen jaar : 4 %

— voor de personeelsleden met een geldelijke anciënniteit tussen negen en zeventien jaar : 4 %

— voor de personeelsleden met een geldelijke anciënniteit van achttien jaar en meer : 6 %.

Brussel, 25 mei 1992.

Ph. MOUREAUX

— pour le personnel dont l'ancienneté pécuniaire se situe entre neuf et dix-sept ans : 4 %

— pour le personnel dont l'ancienneté pécuniaire est de dix-huit ans et plus : 6 %.

A la même date, la sous-partie B2 des hôpitaux publics est augmentée de 1 franc par journée afin d'encourager la formation du personnel infirmier et soignant.

§ 2. A partir du 1^{er} décembre 1991, la sous-partie B2 des hôpitaux privés est augmentée de 0,30 % en vue de couvrir les charges découlant de l'octroi d'une augmentation sur les barèmes existants sous forme de complément fonctionnel aux infirmier(e)s en chef bénéficiant des échelles 1.78, 1.78 A, 1.78 S et 1.80 ainsi qu'au personnel paramédical bénéficiant des mêmes échelles, et aux infirmier(e)s chef de service et paramédicaux y assimilables. L'octroi de ce complément fonctionnel est modulé de la façon suivante :

— pour le personnel dont l'ancienneté pécuniaire est inférieure à neuf ans : 4 %

— pour le personnel dont l'ancienneté pécuniaire se situe entre neuf et dix-sept ans : 4 %

— pour le personnel dont l'ancienneté pécuniaire est de dix-huit ans et plus : 6 %.

Bruxelles, le 25 mai 1992.

Ph. MOUREAUX

N. 92 — 2028

9 JUNI 1992. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 20 november 1991 tot vaststelling voor het dienstjaar 1992, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 1992 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991 en 21 november 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 november 1991 houdende vaststelling voor het dienstjaar 1992, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 mei 1992;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Financiering, gegeven op 24 juli 1991 en 5 november 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, de wet van 4 juli 1989 en de wet van 19 juli 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid gebiedt dat de ziekenhuisbeheerders dringend in kennis worden gesteld van de voorwaarden en regelen die gelden voor de financiering van de ziekenhuizen in 1992, ten einde hen toe te laten tijdig de nodige maatregelen te treffen,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 15, 1^o van het ministerieel besluit van 20 november 1991 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1992, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vast-

F. 92 -- 2028

9 JUIN 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991 fixant, pour l'exercice 1992, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre de s Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 97, 99;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 1991 fixant pour l'exercice 1992 le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991 et 21 novembre 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991 fixant, pour l'exercice 1992, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers, modifié par l'arrêté ministériel du 25 mai 1992;

Vu les avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section Financement, donnés le 24 juillet 1991 et le 5 novembre 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 4 juillet 1989 et la loi du 19 juillet 1991;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique impose qu'il faut d'urgence informer les gestionnaires des hôpitaux des conditions et des règles en vigueur pour les financement des hôpitaux en 1992, afin qu'ils puissent prendre en temps utile les mesures nécessaires,

Arrête :

Article unique. L'article 15, 1^o de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991 fixant, pour l'exercice 1992, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitali-